

Artystyczna praca dyplomowa Dżalaloddin Rumi – Anioł upojony. Opowieści mistyczne. Ilustracje, to ilustracyjny cykl towarzyszący tekstowi książki „Anioł upojony. Opowieści mistyczne”, będącej zbiorem tekstów zaczerpniętych z Duchowego Masnawi Dżalaloddina Rumiego, wydanym nakładem Wydawnictwa Akademickiego Dialog w 2009 roku. Opowieści mistyczne to przypowieści o charakterze baśni oraz anegdoty, prowadzące do konkluzji w postaci nauki duchowej. Każda z niezależnych od siebie narracyjnie opowieści prowadzi do wspólnego dla nich wszystkim przesłania, będącego objawieniem boskiej prawdy zawartej w rzeczywistości fizycznej i psychicznej. Ich celem jest nauka o istocie Boga, ujawniającej się w przestrzeni pozbawionej nafs – części człowieka, ograniczonej przez przyziemne przywiązania i utożsamienie z własnym ciałem, myślami czy emocjami. Terminem o bliskim znaczeniu, funkcjonującym powszechnie w kulturze europejskiej jest opracowane przez Sigmunda Freuda „ego”. Rumi przekazuje w tekstach swą naukę, wskazując wady egoistycznej percepcji świata i negatywne skutki działań podejmowanych pod jej wpływem.

Ze względu na osobiste znaczenie, jakie niesie dla mnie treść przedstawionej książki, zdecydowałam się podjąć próbę uzupełnienia jej o moje własne obrazy ze świadomością, że mogą one odzwierciedlać wyłącznie moją, ograniczoną perspektywę na literacki wszechświat stworzony przez Rumiego oraz że on sam zapewne nie życzyłby sobie takiego rodzaju ingerencji w jego dzieło, jako wyznawca sufickiego islamu, religii potępiającej tworzenie obrazów. Podjęte przeze mnie wyzwanie zilustrowania tekstów sławnych ze względu na artystyczne mistrzostwo i głębię duchowej mądrości, jakimi są Opowieści mistyczne, stanowi dla mnie szansę nauki poprzez korespondencję z mistrzem oraz pogłębianie własnego wglądu w rzeczywistość dzieła sztuki literackiej. Wyzwanie to jest dla mnie także okazją do rozwoju swojego osobistego języka wypowiedzi artystycznej. Idąc za przykładem polskiego wydawcy, czuję się usprawiedliwiona w intencji zobrazowania twórczości zawartej wśród zdobyczy intelektualnych kultury religii Islamu, jako spadkobierczyni europejskiej kultury, przejawiającej się w znacznej mierze poprzez obraz.

W interakcji z tekstami Rumiego, bogatymi w intrygujące dla mnie metafory ze świata naturalnego, różnorodne obrazy zdają mi się pojawiać samoczynnie w przestrzeni mojej wyobraźni, stanowiąc impuls do zilustrowania tych nie zwykłych treści, które, zgodnie ze swoim założeniem, kierują odbiorcę ku odrzuceniu zamkniętej w egoistycznych ramach perspektywy na rzeczywistość i osiągnięciu tym samym jedności z absolutem. Ów absolut jest

w dziełach Rumiego bogiem objawionym przez Koran, jednak nazywany bywa Przyjacielem, przedstawiany jako kochanek lub pozbawiona osobowej formy, najwyższa prawda przejawiająca się w rzeczywistości, co w moim odbiorze czyni go doświadczalnym poza granicami wszelkich religii. Dzięki temu Opowieści mistyczne stanowią, według mnie, zbiór dzieł o uniwersalnym przekazie.

Ilustracje stanowią formę dialogu artystki z tekstami mistycznymi, w którym rolę komunikacji pełni obraz zaczerpnięty z wyobraźni oraz przeniesiony na papier akwarelowy przy pomocy techniki mieszanej, z zastosowaniem mediów tradycyjnych i cyfrowych. Klasyczna technika rysunkowa, wykorzystująca ołówki i kredki ołówkowe, połączona została z techniką malarstwa akwarelowego, wykonanego za pomocą metody „mokro na mokro”. Podłożem pracy jest wysokiej jakości papier bawełniany o tłoczonych na gorąco, „satynowej” teksturze. Prace wchodzące w skład książki zostały wzbogacone o elementy opracowane cyfrowo. Częścią pracy są także ręcznie wykonane fragmenty tekstu, odpowiadające tytułom opowieści w książce.